

BUCHPRÄSENTATION

JAKUBA KATALPA LIEST
AUS IHREM ROMAN

NĚMCI

(»DIE DEUTSCHEN«)



Di • 13.5.2014 • 19 Uhr
Tschechisches Zentrum
München
Prinzregentenstr. 7
80538 München
Eintritt frei

Interessanterweise sind es vor allem tschechische Autorinnen der jüngeren Generation, die sich in den letzten Jahren in ihrem Werk mit der deutsch-tschechischen Vergangenheit auseinandersetzen. Nach Radka Denemarková und Kateřina Tučková erzählt Jakuba Katalpa (geb. 1979, eigentlicher Name Tereza Jandová) in ihrem Roman *Němci* eine ungewöhnliche und äußerst spannende tschechisch-deutsche Familiengeschichte. Aus der heutigen Zeit führt er zurück in die Zeit des Zweiten Weltkriegs in ein deutsches Dorf im Protektorat Böhmen und Mähren, in dem nur Sonderlinge und Gestrandete zu leben scheinen. Hier nimmt eine Geschichte ihren Anfang, die noch Generationen später eine Familie spaltet.

Noch vor Erscheinen einer deutschen Übersetzung hat das Münchener Publikum die Möglichkeit, die Autorin und ihr Buch kennenzulernen. Die Übersetzerin Doris Kouba hat dafür Auszüge ins Deutsche übertragen.

Der Roman ist das dritte Werk von Jakuba Katalpa und wurde mit dem Preis Česká kniha für das Jahr 2012 ausgezeichnet.

Veranstalter:



Kulturreferent für die böhmischen Länder
im Adalbert Stifter Verein
Hochstr. 8 • 81669 München
Tel: 089 622 716 35
Fax: 089 489 11 48
schwarz@stifterverein.de
www.stifterverein.de



www.czechcentres.cz/berlin

Tschechisches Zentrum München
Prinzregentenstr. 7, D - 80538 München
Tel: 089 21 02 49 32
Fax: 089 21 02 49 33
ccmunich@czech.cz
<http://munich.czechcentres.cz>



Deutsches Kulturforum östliches Europa
Berliner Str. 135 • 14467 Potsdam
Tel. +49(0)331/20098-0
Fax +49(0)331/20098-50
deutsches@kulturforum.info
www.kulturforum.info

Das Kulturforum wird gefördert von der Beauftragten der Bundesregierung für Kultur und Medien aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages.